

# **ECOLE MOSER SA**

## **Politique de Confidentialité de l'Esace Famille**

état au 30.04.2019

1	But de la Politique .....	2
2	Acceptation de la Politique .....	2
3	Modification de la Politique .....	2
4	Données Personnelles .....	2
5	Responsable du traitement (« maître du fichier ») .....	3
6	Sous-traitants autorisés .....	3
7	Utilisation des Données Personnelles .....	4
8	Durée de conservation des Données personnelles .....	4
9	Stockage des données .....	4
10	Sécurité .....	4
11	Droits du Parent .....	5
12	Portabilité des données .....	5
13	Suppression des données et systèmes de sauvegarde .....	5
14	Conformité avec les lois et application des lois .....	6
15	Droit applicable et compétence .....	6

L'Ecole Moser propose un Site permettant notamment au Parent d'obtenir des informations sur le parcours scolaire de son Enfant ainsi que sur certains événements et activités proposés par l'Ecole Moser.

L'Ecole Moser met le Site gratuitement à disposition du Parent, qui peut notamment consulter son contenu ou télécharger des documents.

Les Données Personnelles ne peuvent être traitées que dans le contexte précité.

Afin de connaître quelles Données Personnelles seront collectées et quelle utilisation sera faite desdites Données Personnelles, le Parent prend connaissance de la présente Politique de confidentialité (ci-après : la « Politique ») et l'accepte sans réserve.

Il est expressément fait référence aux termes définis dans les CGU de l'Espace famille, lesquelles font partie intégrante de la présente Politique.

## 1 But de la Politique

La présente Politique a pour but de préciser les procédures applicables en matière de collecte, de traitement, de stockage, de transfert, d'utilisation et de divulgation des Données Personnelles de l'Enfant et/ou du Parent.

La Politique s'appliquera à toutes les utilisations du Site. Elle détaille les conditions auxquelles l'Ecole Moser (« maître du fichier » ou « responsable du traitement ») peut recueillir, collecter, traiter, conserver, utiliser, stocker, sauvegarder et effacer les Données Personnelles qui concernent l'Enfant et/ou le Parent.

## 2 Acceptation de la Politique

En utilisant le Site, le Parent accepte que le responsable du traitement recueille et traite les Données Personnelles concernant son Enfant et/ou lui-même telles que définies dans la présente Politique.

Le Parent reconnaît qu'il a lu et compris cette Politique et accepte d'être lié par elle ainsi que de se conformer par ailleurs à toutes les lois et réglementations applicables.

## 3 Modification de la Politique

La présente Politique peut être modifiée en tout temps. Le Parent sera informé de ces changements par e-mail et/ou sur le Site et sera amené à les accepter expressément. En cas de refus de ces modifications, le Parent ne pourra plus accéder au Site.

## 4 Données Personnelles

On entend par « Données Personnelles » celles définies par l'art. 3 let. a de la Loi fédérale sur la protection des données (LPD ; RS 235.1), c'est-à-dire toute information relative à une personne identifiée ou identifiable, directement ou indirectement.

En utilisant le Site, le Parent consent à ce que l'Ecole Moser collecte et traite les Données Personnelles concernant son Enfant :

- nom ;
- prénom ;
- photographie ;
- année scolaire ;
- notes scolaires ;
- relevé des absences, des arrivées tardives et des travaux non faits ;
- horaires des cours
- documents ou autres formulaires le concernant ;
- annonce d'absence.

(ci-après : « Données Enfant »)

Les Données Enfant sont également stockées par l'Ecole Moser dans un Fichier Enfant.

Lorsque le Parent accède et/ou utilise le Site, le serveur enregistre automatiquement des détails concernant son accès et ses actions. Ceci englobe :

- la date et l'heure des connexions du Parent ;
- son système d'exploitation ;
- son type d'appareil ;
- le navigateur utilisé ;
- son adresse IP ou IMEI ;
- le lieu de connexion (données d'acheminement réseau) ;
- le volume de données transmises ;
- les liens que le Parent pourrait suivre ;
- les pages ainsi que le contenu que le Parent consulte et la durée d'une telle consultation.

(ci-après : les « Données d'Utilisation »)

L'Ecole Moser conserve également des Données Parent dans un Fichier Parent, dont notamment le nom et le prénom du Parent ainsi que son adresse e-mail, lui permettant d'identifier le Parent sur le Site et de pouvoir lui transmettre des informations.

## 5 Responsable du traitement (« maître du fichier »)

Le Responsable du traitement est l'ECOLE MOSER SA. Il est loisible au parent de contacter le Responsable du traitement au moyen de l'adresse e-mail suivante : [privacy@ecolemoser.ch](mailto:privacy@ecolemoser.ch).

## 6 Sous-traitants autorisés

Le Parent accepte expressément que l'Ecole Moser puisse autoriser la collecte et le traitement de certaines Données personnelles à des Sous-traitants.

Les Sous-traitants de l'Ecole Moser sont tenus à de strictes obligations de confidentialité et respectent eux-mêmes la Politique et les dispositions légales applicables.

## 7 Utilisation des Données Personnelles

Le Parent consent expressément à ce que l'Ecole Moser utilise les Données Enfant, afin de :

- communiquer au Parent les notes de son Enfant ;
- communiquer au Parent les relevé des absences, des arrivées tardives et des travaux non faits de son enfant ;
- communiquer au Parent les horaires de cours de son Enfant ;
- communiquer au Parent des documents ou formulaires concernant son Enfant ;
- gérer les absences de son Enfant.

Le Parent accepte que l'Ecole Moser ou l'un de ses Sous-traitants procède au traitement informatisé des informations fournies et des données transmises dans le respect des dispositions de la loi fédérale sur la protection des données du 19 juin 1992 (RS 235.1 ; LPD).

Pour des raisons liées au fonctionnement et à la maintenance du Site, l'Ecole Moser ou l'un de ses Sous-traitants pourra collecter des fichiers qui enregistrent l'activité du Parent sur le Site (comptes rendus système) ou traiter dans ce but ses Données d'Utilisation.

L'Ecole Moser et ses Sous-traitants sont soumis à un strict devoir de confidentialité. Aucune des Données personnelles ne pourra être communiquée à un tiers, hormis les Sous-traitants, pour quelque raison que ce soit, sauf accord exprès préalable du Parent.

Le Parent consent expressément à ce que l'Ecole Moser, en sa qualité de Responsable du traitement, utilise les Données personnelles aux fins suivantes :

- faire appliquer les CGU;
- poursuivre l'amélioration du Site ;
- assurer la sécurité du Site ;
- procéder, sur demande, à l'effacement ou à la rectification des Données Personnelles de l'Enfant.

## 8 Durée de conservation des Données personnelles

A moins que le Parent n'en demande la suppression, les Données personnelles seront stockées sur les serveurs de l'Ecole Moser pendant toute la durée de la scolarité de l'Enfant. Elles seront ensuite automatiquement effacées dix (10) ans après la fin de la scolarité de l'Enfant.

## 9 Stockage des données

Les Données personnelles seront stockées en Europe, dans un territoire offrant un niveau de protection adéquat, au sens de l'article 6 LPD.

## 10 Sécurité

Le responsable du traitement s'engage à traiter les Données personnelles de manière adéquate et prendra toutes les mesures techniques et organisationnelles requises par la législation applicable pour prévenir l'accès indu, la divulgation, la modification, la fuite ou la destruction non autorisée de ces Données.

Des technologies et des mesures de sécurité, des règles et d'autres procédures, des barrières de sécurité (firewalls) ainsi que des moyens de protection des mots de passe respectant les standards de l'industrie sont utilisés pour protéger les Données personnelles.

Le Parent reconnaît toutefois que l'utilisation d'Internet n'est par définition pas sûre et qu'elle comporte certains risques pour les Données personnelles. Il est de la responsabilité du Parent de s'assurer que l'ordinateur qu'il utilise est correctement sécurisé et protégé contre des logiciels malveillants tels que des chevaux de Troie, des virus informatiques et des vers.

Le Parent est conscient du fait que sans des mesures de sécurité adéquates (y compris une configuration sécurisée du navigateur web et un logiciel anti-virus à jour), il y a un risque que les données et mots de passe qu'il utilise pour protéger l'accès à ses données pourraient être communiquées à des tierces parties non-autorisées et/ou que les données transmises par voie électronique soient interceptées.

Au cas où les Données personnelles auraient été indûment consultées par une personne non autorisée ou s'il y a des raisons de croire qu'elles l'ont été, le Responsable du traitement s'engage à signaler sans délai au Parent toute infraction par e-mail.

## 11 Droits du Parent

Le Parent a la possibilité, à tout moment :

- de demander au Responsable du traitement s'il traite des Données Personnelles le concernant ou concernant son Enfant ;
- d'accéder à ses Données Personnelles ou celles de son Enfant collectées par le Responsable du traitement ;
- de recevoir une copie de ses Données Personnelles ou celles de son Enfant traitées par le Responsable du traitement ;
- de demander au Responsable du traitement la modification de toute Donnée Personnelle erronée ;
- de retirer, en tout temps, son consentement avec le traitement de ses Données Personnelles ou celles de son Enfant par le Responsable du traitement ;
- de demander l'effacement de toutes ses Données Personnelles ou celles de son Enfant collectées par le Responsable du traitement.

Pour faire usage de l'un ou l'autre de ces droits, le Parent est prié de contacter l'École Moser.

## 12 Portabilité des données

Le Responsable du traitement garantit au Parent la portabilité des Données personnelles et s'engage à transférer ces Données à tout service tiers en cas de demande écrite de sa part, sur présentation de la copie d'une pièce d'identité officielle (carte d'identité ou passeport).

## 13 Suppression des données et systèmes de sauvegarde

Les Données personnelles enregistrées peuvent être conservées et rester enregistrées même après la fermeture du compte Espace famille du Parent ou du Site, au moins temporairement, en particulier (notamment) dans les systèmes de sauvegarde. Le Parent a, en tout temps, la possibilité de demander au Responsable du traitement concerné l'effacement des Données personnelles. En cas d'obligation légale du Responsable du traitement de

conserver ces Données personnelles ou d'intérêt légitime de l'Ecole Moser, ces dernières peuvent également être conservées après la fermeture du compte Espace famille du Parent ou du Site.

## 14 Conformité avec les lois et application des lois

En cas d'obligation légale, le Responsable du traitement collabore avec les représentants de gouvernement et de la justice pour appliquer et respecter la loi en vigueur. Dans ce cas, les Données personnelles peuvent être transmises aux représentants de gouvernement ou de la justice si le Responsable du traitement le juge nécessaire pour se conformer à ses obligations légales de répondre aux actions ou poursuites judiciaires (y compris, notamment aux citations à comparaître assorties d'une amende), pour défendre ses droits, pour protéger la sécurité publique ou de toute personne, pour prévenir ou empêcher toute activité qui peut être considérée ou présentant le risque d'être illicite ou passible de poursuite pénale.

## 15 Droit applicable et compétence

La Politique, de même que toutes les questions qui en découlent ou sont en relation avec elles (y compris les différends ou prétentions non-contractuels et leur interprétation) seront soumises au droit suisse, à l'exclusion des règles en matière de conflit de lois.

Tous les litiges, réclamations ou différends entre un Parent et le Responsable du traitement portant sur toute question relative à la présente Politique relèvent exclusivement de la compétence des tribunaux ordinaires de la République et canton de Genève, un recours au Tribunal fédéral étant réservé.